



DELLA REPUBBLICA SOMALA

Anno VIII

Mogadiscio, 15 Novembre 1967

Suppl. N. 2 al N. 11

Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh.S. 5 per numero — Arretrati il doppio — ABBONAMENTI: Annuo per la Somalia Sh.S. 100. Estero Sh.S. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — INSERZIONI: per ogni riga o spazio di riga Sh.S. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria

S O M M A R I O

PARTE PRIMA

Leggi e Decreti

- | | | |
|--|------|----|
| DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA, 11 Ottobre 1967, n. 209 - <i>Compenso speciale a favore del Personale straniero a contratto già in servizio nelle Regioni del Nord</i> | Pag. | 3 |
| DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA, 8 Ottobre 1967, n. 210 - <i>Restrizione in conformità all'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero</i> | » | 6 |
| DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA, 7 Ottobre 1967, n. 211 - <i>Restrizione in conformità all'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero</i> | » | 8 |
| DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA, 17 Ottobre 1967, n. 212 - <i>Modifica decorrenza collocamento a riposo per limiti di Età di Magistrati</i> | » | 9 |
| DECRETO DEL MINISTRO DELLA GIUSTIZIA E AA. RELIGIOSI, 10 Ottobre 1967, n. 213 - <i>Bando di concorso per l'ammissione nel ruolo degli Ausiliari Giudiziari 20 nuovi funzionari</i> | » | 10 |

DECRETO DEL MINISTRO DELL'INTERNO, 16 Ottobre 1967, n. 214 - <i>Nomina del Commissario Straordinario per l'Amministrazione Municipale di El Uak (Lugh Ganane)</i>	»	14
DECRETO DEL MINISTRO DELL'INTERNO, 31 Ottobre 1967, n. 215 - <i>Nomina del Commissario Straordinario per l'Amministrazione Municipale di «KANSAHDERE» nel Distretto di Dinsor</i>	»	15
DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI, 19 Ot- tobre 1967, n. 216 - <i>Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. MICHAEL JOSEPH MA- RIANO</i>	»	16
DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI, 31 Maggio 1967, n. 217 - <i>Concessione di libera disponi- bilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Geom. SILVANO VALDEMARINI</i>	»	17
DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI, 19 Ot- tobre 1967, n. 218 - <i>Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. AHMED HUSSEN BEHANI</i>	»	18
DECRETO DEL MINISTRO DELL'INDUSTRIA E COMMER- CIO, 5 Agosto 1967, n. 219 - <i>Nomina Membri Com- missione Consultiva per le Operazioni Economiche con l'Estero</i>	»	20

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE.

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO - <i>Avviso ad Opponendum a favore della Sig.ra HALIMA HAGI HASSAN (865)</i>	»	21
DISTRETTO DI BAIDOA - <i>Avviso ad Opponendum a favore del Sig. OSMAN HAGI AHMED (866)</i>	»	22

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

11 Ottobre 1967 N. 209

**Compenso speciale a favore del personale straniero a contratto già
in servizio nelle Regioni del Nord.**

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 pp. della Costituzione;

VISTA l'ordinanza 15 marzo 1954, n. 8;

VISTO il decreto legge 27 febbraio 1965, n. 3, inquadramento del personale civile non di ruolo in servizio presso le amministrazioni statali. Disciplina delle assunzioni temporanee di personale civile;

RITENUTA la necessità di attribuire a favore del personale straniero a contratto a tempo determinato assunto nelle Regioni del Nord il quale, per motivi di servizio, debba trasferirsi nelle Regioni del Sud, un compenso speciale sostitutivo dell'alloggio demaniale del quale il predetto personale era in godimento nella normale sede di servizio;

SENTITO il Consiglio dei Ministri che, nella sua seduta del 5 aprile 1967, ha espresso parere favorevole alla concessione del predetto compenso speciale;

SU PROPOSTA della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Direzione Generale per l'inquadramento ed il personale;

DI CONCERTO con il Ministro delle Finanze;

DECRETA:

Articolo 1

A decorrere dal 1 luglio 1967 ai cittadini stranieri assunti con contratto di impiego o di lavoro a tempo determinato nelle Regioni del Nord, il quale, per motivi di servizio, debba trasferirsi nelle Regioni del Sud, è attribuito un compenso speciale fisso mensile lordo di Sh. So. 300,00 (trecento) in sostituzione dell'alloggio demaniale del quale era in godimento nella sede di servizio originaria.

Articolo 2

Il compenso speciale del quale al precedente articolo 1 non compete ai contrattisti ai quali sia stato concesso, nella nuova sede di servizio, l'alloggio demaniale. Nel qual caso al personale predetto sarà trattenuta la quota di stipendio prevista dai rispettivi contratti di impiego.

Articolo 3

Le spese relative alla esecuzione del presente decreto dovranno essere imputate al tit. 3 - Presidenza del Consiglio dei Ministri - capitolo 1.3.16 - indennità al personale straniero - del corrente esercizio e al titolo e capitolo corrispondenti dei successivi esercizi finanziari.

Articolo 4

Il presente decreto pubblicato sul Bollettino Ufficiale e inserito nella Raccolta Ufficiale delle leggi e dei decreti della Repubblica.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Mogadiscio, 11 ottobre 1967.

ABDIRASCID ALI SCERMARKE

Il Primo Ministro a.i.

IASSIN NUR HASSAN

Il Ministro delle Finanze a.i.

IASSIN NUR HASSAN

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

October 11, 1967, No. 209

«Special allowance in favour of foreign contract personnel transferred from the Northern Regions».

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

HAVING SEEN Article 75 of the Constitution;

HAVING SEEN Ordinance No. 8 of 15 March 1954;

HAVING SEEN Decree-law No. 3 of 27 February 1965 concerning the establishment of personnel not belonging to the Civil Service, employed by State Administrations - Temporary appointments;

CONSIDERING the necessity to grant to foreign personnel employed under a temporary contract in the Northern Regions who, for service reasons, are transferred to the Southern Regions, a special allowance in place of the Government house to which they were entitled in the locality from which they have been transferred;

HAVING HEARD the Council of Ministers that, in its meeting of 4 April 1967, expressed its favourable opinion on the granting of the said special allowance;

ON THE PROPOSAL of the Presidency of the Council of Ministers - Directorate General of Establishment and Personnel;

IN CONCURRENCE with the Minister of Finance;

DECREES :

Article 1

With effect from 1 July 1967, foreign citizens recruited in the Northern Regions under a temporary employment or work contract who, for service reasons, are transferred to the Southern Regions, shall be granted a special allowance of So. Sh. 300 (three hundred) gross per month, in place of the Government house to which they were entitled in the locality from which they have been transferred.

Article 2

The special allowance referred to in the preceding article shall not be granted to contract personnel to whom a Government house

has been assigned in the locality to which they have been transferred. In this case, the amount provided for in the contract for that purpose, shall be deducted from the salary of the personnel concerned.

Article 3

The relevant expenditure shall be charged against Head 3 - Presidency of the Council of Ministers - Sub-head 1.3.16 - allowances to foreign personnel - for the current financial year, and to the corresponding Head and Sub-head for the subsequent financial years.

Article 4

This Decree shall be published in the Official Bulletin and included in the Official Compilation of Laws and Decrees of the Somali Republic.

All persons shall be required to observe it and to cause others to observe it as a law of the State.

Mogadiscio, 11 October 1967.

ABDIRASCID ALI SCERMARKE

The Prime Minister a.i.

IASSIN NUR HASSAN

The Minister of Finance a.i.

IASSIN NUR HASSAN

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

8 Ottobre 1967, N. 210

Restrizione in conformità all'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 85 della Costituzione;

VISTI gli artt. 18 e 20 del Decreto Legge 26 Settembre 1964, n. 12, convertito in legge 29 Ottobre 1964, n. 8 relativo all'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero;

VISTO l'art. 2 del D.P.R. del 26 Settembre 1964, n. 203 ed il relativo allegato B «lista di importazione» concernente le restrizioni in conformità all'Ordinamento delle Operazioni con l'Estero;

CONSIDERATA l'opportunità di porre una particolare disciplina all'importazione del cartone per imballaggi delle banane e di includerli pertanto nella lista di merci soggette a licenza;

SU PROPOSTA del Ministero dell'Industria e Commercio;

SENTITO il Consiglio dei Ministri.

DECRETA :

Articolo 1

L'importazione del cartone per imballaggi delle banane è soggetta a licenza.

Articolo 2

Il presente Decreto entra in vigore il giorno stesso della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale e sarà inserito nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti dello Stato.

Mogadiscio, li 8 Ottobre 1967.

ABDIRASCID ALI SCERMARKE

Il Primo Ministro a.i.

IASSIN NUR HASSAN

Il Ministro dell'Industria e Commercio

MOHAMED ALI DAAR

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 124

Mogadiscio, li 14 Ottobre 1967

Il Magistrato ai Conti :

Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
7 Ottobre 1967, N. 211

Restrizione in conformità all'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 85 della Costituzione;

VISTI gli artt. 18 e 20 del Decreto Legge 26 Settembre 1964, n. 12, convertito in legge 29 Ottobre 1964, n. 8 relativo all'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero;

VISTO l'art. 3 del D.P.R. del 26 Settembre 1964, n. 203 ed il relativo allegato B «Lista di importazione» concernente le restrizioni in conformità all'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero;

RITENUTA la necessità per meglio disciplinare il commercio d'importazione di tessuti colorati, stampati e filati di qualsiasi natura onde tutelare la loro produzione locale, di includerli nella lista di merci soggette a licenza d'importazione;

SU PROPOSTA del Ministro dell'Industria e Commercio;

SENTITO il Consiglio dei Ministri.

DECRETA :

Articolo 1

L'importazione di tessuti colorati, stampati e filati di qualsiasi natura è soggetto a licenza.

Articolo 2

Il presente Decreto entra in vigore il giorno stesso della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale e sarà inserito nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti dello Stato.

Mogadiscio, li 7 Ottobre 1967.

ABDIRASCID ALI SCERMARKE

Il Primo Ministro a.i.
IASSIN NUR HASSAN

Il Ministro dell'Industria e Commercio
MOHAMED ALI DAAR

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 123

Mogadiscio, li 14 Ottobre 1967

Il Magistrato ai Conti :
Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
17 Ottobre 1967, N. 212

Modifica decorrenza collocamento a riposo per limiti di età di
Magistrati.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 e 96 della Costituzione;

VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14, e successive modifiche sull'Ordinamento del Governo;

VISTO l'art. 31 del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3 sull'Ordinamento Giudiziario;

VISTO il D.P.R. del 29 Dicembre 1966, n. 30, sull'Inquadramento Magistrati e cessazione del servizio per superamento di limiti di età;

RITENUTA la necessità di modificare la decorrenza del collocamento a riposo per limiti di età dei Magistrati Scek Mohamed Warsama, Scek Ali Aden Mohamud, Hagi Mohamed Warsama e Mohamed Nur Allo;

SU PROPOSTA del Ministero di Giustizia e Affari Religiosi;

SENTITO il parere del Consiglio Superiore Giudiziario (Delibera n. 21/67 del 25 Settembre 1967);

D E C R E T A :

Articolo 1

La decorrenza del collocamento a riposo per limiti di età dei Magistrati Scek Mohamed Warsama, Scek Ali Aden Mohamud, Hagi

Mohamed Warsama e Mohamed Nur Alio, a suo tempo fissata al 1 Gennaio 1966, è modificata in 31 Gennaio 1967.

Articolo 2

Il presente Decreto ha decorrenza immediata.

Mogadiscio, lì 17 Ottobre 1967.

ABDIRASCID ALI SCERMARKE

Il Ministro di Giustizia e AA.RR.

ADEN SCIRE GIAMA

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 foglio n. 206

Mogadiscio, lì 30 Ottobre 1967

Il Magistrato ai Conti:

Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL MINISTRO DELLA GIUSTIZIA E AFFARI RELIGIOSI
10 Ottobre 1967, No. 213

Bando di concorso per l'ammissione nel ruolo degli Ausiliari Giudiziari di 20 nuovi funzionari.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. 83 e 85 della Costituzione;

VISTO l'art. 14 della Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche sull'Ordinamento del Governo;

VISTI gli artt. 15 e 31 del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3 sull'Ordinamento Giudiziario, in relazione all'art. 7 della Legge 15 marzo 1962, n. 7 sull'Ordinamento del Personale Civile dello Stato;

VISTO il D.P.R. 28 Marzo 1964, n. 184 sul Regolamento del Personale Civile dello Stato;

VISTO il Decreto Ministeriale 11 Maggio 1967, n. 75, pubblicato nel Bollettino Ufficiale del 22 Maggio 1967, Suppl. n. 3 al n. 5;

RITENUTA la necessità di apportare una particolare modifica agli artt. 3 e 7 del successivo Decreto Ministeriale;

SENTITO il parere del Consiglio Superiore Giudiziario;

DECRETA :

Articolo 1

E' bandito un concorso pubblico per n. 15 posti di grado iniziale del ruolo dei Cancellieri di cui l'esame di concorso verrà tenuto in Mogadiscio.

Articolo 2

E' bandito altresì un concorso per n. 5 posti nel ruolo degli Ufficiali Giudiziari di cui l'esame di concorso verrà svolto in Mogadiscio.

Articolo 3

Sono ammessi ai concorsi i cittadini somali che abbiano compiuto il diciottesimo e non superato il trantacinquesimo anno di età e che siano in possesso del diploma di Scuola Media Superiore GCE o titolo di studio equipollente per i Cancellieri, e del diploma della Scuola Media Inferiore o titolo di studio equipollente per gli Ufficiali Giudiziari.

La seconda comma dell'art. 3 del Decreto Ministeriale 11 maggio 1967, n. 75 è sostituito dal seguente.

Gli aspiranti all'ammissione ai concorsi medesimi dovranno far pervenire al Dipartimento Giudiziario e Professionale del Ministero di Giustizia e Affari Religiosi entro il 10 Ottobre 1967, i seguenti documenti:

- a) domanda di ammissione redatto in carta bollata di Sh. So. 3;
- b) titolo di studio, legalmente vidimato se conseguito all'Estero;
- c) certificato di sana e robusta costituzione fisiche;
- d) certificato di buona condotta;
- e) certificato di nascita che costituisce a tutti i successivi termini effetti della carriera, l'accertamento unico, definitivo ed irrevocabile;
- f) certificato di cittadinanza;
- g) certificato di identificazione, corredato da fotografia vidimata;

Articolo 4

I dipendenti dell'Amministrazione Civile e Militare dello Stato che intendono partecipare al concorso dovranno presentare, in luogo dei documenti di cui alle lettere (c) e (d) del precedente articolo, un certificato dell'Ufficio ove prestano servizio, contenente le loro complete generalità ed attestante la categoria e il grado del candidato.

Articolo 5

L'equipollenza dei titoli di studio è determinata dal Ministero di Giustizia e Affari Religiosi.

Articolo 6

L'esame di concorso per i Cancellieri consta di 3 (tre) prove scritte di cui una in Cultura Generale, una in Matematica ed una di studio equipollente per i Cancellieri, e del diploma della Scuola Nozioni di pratica d'ufficio; nonchè di successive prove orali vertenti sulle predette materie. Alle prove orali, potranno partecipare soltanto i candidati che avranno riportato la media $21/30$ nelle tre prove scritte, con non meno $18/30$ in ciascuna di esso.

Mentre l'esame di concorso per gli Ufficiali Giudiziari consta di 2 (due) prove scritte di cui una in Cultura Generale ed una in Aritmetica; nonchè di successive prove orali vertenti sulle predette materie.

Alle prove orali, potranno partecipare soltanto i candidati che avranno riportato la media $14/20$ nelle due prove scritte, con non meno $12/20$ in ciascuna di esso.

Sia le prove scritte che le orali saranno svolte in lingua araba, italiana ed inglese, a secondo della scelta del candidato.

Articolo 7

L'art. 7 del Decreto Ministeriale 11 Maggio 1967, n. 75, è modificato come segue.

La Commissione esaminatrice è composta dei seguenti Signori:

- | | | |
|-----------------------------------|---|------------|
| 1. - Dott. Marotta Gigli | — | Presidente |
| 2. - Prof. Scek Mohamed Ahmed Nur | — | Membro |
| 3. - Dott. Abdullahi Said Osman | — | » |

4. - Sig. Abdullahi Hagi Abdurahman — »
5. - Sig. Abdalla Salim Abdalla — »
6. - Sig. Abud Omar Abud — Membro, con funzione
di Segretario)

Articolo 8

La data degli esami è fissata dalla Commissione esaminatrice, mediante avviso da affissare nell'albo della Corte Suprema e viene pubblicato sul «Corriere della Somalia».

Articolo 9

Al termine delle prove scritte ed orali, la Commissione esaminatrice formula una graduatoria che viene approvata con Decreto del Ministero di Giustizia e Affari Religiosi.

Articolo 10

I candidati risultati vincitori saranno assunti ai sensi di legge nel grado iniziale del ruolo degli Ausiliari Giudiziari.

Articolo 11

Le modalità non previste nel presente Decreto, saranno determinate dalla Commissione esaminatrice.

Articolo 12

Il presente Decreto ha decorrenza immediata.

Mogadiscio, li 10 Ottobre 1967.

ABDIRASCID ALI SCERMARKE

Il Ministro di Giustizia e AA.RR.

ADEN SCIRE GIAMA

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 129

Mogadiscio, li 19 Ottobre 1967

Il Magistrato ai Conti:

Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL MINISTRO DELL'INTERNO

16 Ottobre 1967, N. 214

Nomina Commissario Straordinario per l'Amministrazione Municipale di El Uak (Lugh Ganane).

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, seconda comma, della Costituzione;

VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche;

VISTA la Legge 14 Agosto 1963, n. 19 e successive modifiche;

VISTO il Decreto n. 0222865 del 18 Luglio 1965, col quale è stato disposto l'istituzione dell'Amministrazione Municipale di El Uak, con modificazione delle circoscrizioni delle Amministrazioni Municipali di Lugh Ganane e Dolo;

RAVVISATA la necessità che il Municipio di El Uak abbia subito una nuova Amministrazione ed un suo Organo dirigente, per cui si rende indispensabile provvedere alla nomina di un Commissario Straordinario che avrà tutti i poteri e le funzioni del Consiglio Municipale;

DECRETA :

Articolo unico

Con decorrenza del 1° Ottobre 1967, il funzionario Abdi Borle Kaireh è nominato Commissario Straordinario dell'Amministrazione Municipale di El Uak.

Mogadiscio, li 16 Ottobre 1967.

Il Ministro dell'Interno
IASSIN NUR HASSAN

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 foglio n. 216

Mogadiscio, li 4 Novembre 1967

Il Magistrato ai Conti :
Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL MINISTRO DELL'INTERNO

31 Ottobre 1967, N. 215

**Nomina Commissario Straordinario per l'Amministrazione Municipale
di Kansahdere del Distretto di Dinsor.**

IL MINISTRO

VISTO l'art. 8 della Costituzione;
VISTO la legge del 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche;
VISTO la legge 14 Agosto 1963, n. 19 e successive modifiche;
VISTO il Decreto Presidenziale n. 02114670 dell'11 Maggio 1964
con il quale si istituisce l'Amministrazione Municipale di Kansahdere;
VISTO il D.M. del 1° Marzo 1964, n. 0213862, con il quale è stato
nominato Commissario Straordinario dell'Amministrazione Municipale
di Kansahdere il Signor Mohamed Mohallim Ibrahim;

RITENUTA la necessità di sostituire l'attuale Commissario Stra-
ordinario per la gestione dell'Amministrazione Municipale di Kan-
sahdere;

DECRETA :

Articolo 1

Con decorrenza 1° Novembre 1967, il Funzionario ABDI OMAR
MOHAMUD è nominato Commissario Straordinario dell'Amministra-
zione Municipale di Kansahdere.

Articolo 2

Con la stessa decorrenza il Signor MOHAMED MOHALLIM
IBRAHIM cessa dalla carica di Commissario Straordinario dell'Am-
ministrazione Municipale.

Mogadiscio, li 31 Ottobre 1967.

Il Ministro dell'Interno
IASSIN NUR HASSAN

ABDIRASCID ALI SCERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 foglio n. 224

Mogadiscio li 4 Novembre 1967

Il Magistrato ai Conti :
Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI

19 Ottobre 1967, N. 216

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Michael Joseph Mariano.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D.L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «modificazione alla Legge
3 Giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D.P.R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 10 Maggio 1962, - presentata dal
Sig. MICHAEL JOSEPH MARIANO intesa ad ottenere in concessione
a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio - nei pressi del VI Km. per Afgoi. Ricade nella zona VII Esterna;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area
di terreno richiesta è rimasta affisso a termini di legge all'alba del
Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale
della Somalia Suppl. n. 1 al n. 9 del 10 Settembre 1962.

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in
muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale
di Mogadiscio nella sua 298^o seduta del 29 Ottobre 1962;

VISTA la Bolletta n. 8989 in data 12 Novembre 1962, dell'Ufficio
Tasse sugli Affari attestante che il Sig. MICHAEL JOSEPH MARIANO
ha pagato la somma di Sh. So. 1.500, quale prezzo di cessione dell'area
di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 3.000, è
stata consegnata al Sig. MICHAEL JOSEPH MARIANO, come si rileva
dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 25 Settembre
1966;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria
che lo integra;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. MICHAEL JOSEPH MARIANO
l'area di terreno demaniale di mq. 3.000 - sito in Mogadiscio - nei
pressi del IV Km. per Afgoi, di cui alla planimetria allegata e alle
condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende

esecutivo, stipulato in data 18 Ottobre 1967 fra il Governo rappresentato dal Ministro dei LL.PP. e l'interessato Sig. MICHAEL JOSEPH MARIANO.

Il Ministro

Mogadiscio li 19 Ottobre 1967.

MOHAMUD ABDI NUR

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 57

Mogadiscio, li 28 Ottobre 1967

Il Magistrato ai Conti:

Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI

31 Maggio 1967, N. 217

Concessione di libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Geom. Silvano Valdemarin.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83 secondo comma della Costituzione;
VISTO il D.L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «modificazione alla Legge 3 Giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D.P.R. 23 Maggio 1961, N. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTO il D.M. n. 168 di Rep. in data 11 Marzo 1964, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 7 del 2 Luglio 1964, con cui veniva dato al Sig. Geom. SILVANO VALDEMARIN in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale di mq. 618,45 - sito in Mogadiscio Viale Nazioni Unite - Lido;

VISTO il verbale di accertamento in data 25 Aprile 1967, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 22 Luglio 1963 è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il Nulla - Osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, Viale Nazioni Unite - Lido - rilasciato dall'Amministra-

zione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 1502 di prot. in data 24 Aprile 1967;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la libera disponibilità;

DECRETA :

E' riconosciuta a favore del Sig. Geom. SILVANO VALDEMARIN la libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 618,45, - sito in Mogadiscio - Viale Nazioni Unite - Lido.

Mogadiscio, li 13 Maggio 1967.

Il Sottosegretario di Stato

MOHAMED ALI DORRE

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 24

Mogadiscio, li 1 Giugno 1967

Il Magistrato ai Conti :

Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI

19 Ottobre 1967, N. 218

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Ahmed Hussen Behani.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D.L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «modificazione alla Legge 3 Giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D.P.R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 24 Novembre 1962, presentata dal

Sig. AHMED HUSSEN BEHANI con la quale viene richiesto in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio - in Villaggio Scibis - in ampliamento alla concessione originaria - Ricade nella zona V° Periferica;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta in ampliamento è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 3 al n. 3 del 26 Marzo 1964, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muro di recinzione che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio - nella sua 336° seduta del 1 Agosto 1964;

VISTA la Bolletta n. 80283 in data 5 Gennaio 1967, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. AHMED HUSSEN BEHANI ha pagato la somma di Sh. So. 4.704, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta in ampliamento è di mq. 2.352, è stata consegnata al Sig. AHMED HUSSEN BEHANI, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 16 Gennaio 1967;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA :

E' concesso a scopo edilizio al Sig. AHMED HUSSEN BEHANI l'area di terreno demaniale di mq. 2.352, - sito in Mogadiscio - in Villaggio Scibis - di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 18 Ottobre 1967 fra il Governo rappresentato dal Ministro dei LL.PP. e l'interessato Sig. AHMED HUSSEN BEHANI.

Mogadiscio, li 19 Ottobre 1967.

Il Ministro

MOHAMUD ABDI NUR

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 58

Mogadiscio, li 28 Ottobre 1967

Il Magistrato ai Conti :

Mohamed Ahmed Abdilleh

DECRETO DEL MINISTRO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO

5 Agosto 1967, N. 219

Nomina Membri Commissione Consultiva per le Operazioni Economiche con l'Estero.

IL MINISTRO

VISTO l'art. 85 della Costituzione;

VISTO il Decreto-Legge 26 Settembre 1964, n. 12, convertito in Legge 29 Ottobre 1964 n. 8 sull'Ordinamento delle Operazioni Economiche con l'Estero;

VISTO il D.P.R. 26 Settembre 1964 n. 203 che stabilisce le norme integrative del sopracitato Decreto-Legge;

RITENUTA la necessità di provvedere alla sostituzione di alcuni Membri della Commissione Consultiva per le Operazioni Economiche con l'Estero nominata con proprio Decreto n. 871868 in data 29 Novembre 1964;

VISTE le designazioni dei Ministeri interessati e del Presidente della Banca Nazionale Somala;

DECRETA :

Ai sensi dell'art. 7 del richiamato D.P.R. 26 Settembre 1964 sono nominati componenti della Commissione Consultiva per le Operazioni Economiche con l'Estero i Signori :

- Mohamed Hagi Hussein, Direttore Generale del Ministero Industria e Commercio, Presidente,
- Dr. Abdurahman Mohamed Hassan, Direttore del Dipartimento Commercio del Ministero Industria e Commercio, Vice Presidente,
- Ahmed Botan, in rappresentanza del Ministero Pianificazione e Coordinamento, Membro,
- Abdulkarim Ali, in rappresentanza del Ministero delle Finanze, Membro,
- Ahmed Mohamed Nuraddin, in rappresentanza del Ministero dell'Agricoltura e Zootecnia, Membro,
- Dr. Elmi Ahmed Duale, in rappresentanza del Ministero della Sanità e Lavoro, Membro,
- Abucar Mahdi Muddei, in rappresentanza dell'Autorità Doganale, Membro,

- Col. Abdullahi Farah Ali, in rappresentanza delle Forze di Polizia della Somalia, Membro,
- Rag. Emilio Giannini, in rappresentanza della Banca Nazionale Somala, Membro.

Mogadiscio, li 5 Agosto 1967.

Il Ministro

MOHAMED ALI DAAR

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 foglio n. 97

Mogadiscio, li 10 Ottobre 1967

Il Magistrato ai Conti :

Mohamed Ahmed Abdilleh

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO

— Dipartimento Industria —

AVVISO AD OPPONENDUM

- Esercizio del Commercio Importazione ed Esportazione -

Si rende noto che la Signora HALIMA HAGI HASSAN ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio Importazione ed Esportazione, in Galcaio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 7 Novembre 1967.

(865)

Il Direttore Generale

MOHAMED HAGI HUSSEIN

REGIONE DELL'ALTO GIUBA

— Distretto di Baidoa —

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con la domanda pervenuta a questo Distretto in data 1 Febbraio 1967 Sig. OSMAN HAGI AHMED, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 280, sito in Baidoa, meglio descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio di questo Distretto.

Si accordano giorni 30 dalla data di Pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala per eventuali opposizione.

Baidoa, li 22 Maggio 1967.

(866)

Il Commissario Distrettuale
ABANUR ALI MOHAMED